



Propietarios: Viuda e hijos de R. J. CHAVARRI.—Dirección y Oficinas: LEALTAD 12.—Madrid.



PIDANSE EN TODAS PARTES

VINA  
**TONDONIA**  
COSECHA DE 1913

Cosecheros—Criadores—Exportadores

VINEDOS Y BODEGAS

**HARO**  
CASA CENTRAL MADRID (RIOJA ALTA) CASA CENTRAL MADRID

**PIPERAZINA CRANULADA**

**A. LLOPIS**

SOLUCIONES  
GOTA  
URBIA  
A.L. ORBE  
LITIASIS  
REUMATISMO

FARMACIA LABORATORIO  
FERRAZ 1 y 3. ROSALES 8. Hotel. MADRID

**PAPELES PINTADOS**

Los hay de todos estilos y clases,  
para decorar habitaciones  
LA FUENTE, Grabador y Optico.  
8—ESPOLON—8

**CALLOS Y DUREZAS**

—de los pies. Curan seguramente a los cinco días de usar el—  
**CALLICIDA ABRAS XIFRA**  
A la primera aplicación cesa el dolor. Es fácil y cómoda. No duelen  
mancha. Vénde e el estuche con frasco, pincel e instrucciones a una peseta  
Argensola 19, Madrid. Advertimos que se expenden multitud de imita-  
ciones y falsificaciones de nuestro Callicida. Desconfiad de otras ofertas  
Son interesadas. Exigir el nombre Abras Xifra. En Burgos en todas las  
farmacias y Droguerías.

PARA CURAR ó ALIVIAR LA

**TOS**

TÓMENSE LAS ANTIGUAS Y RENOMBRADAS  
**PASTILLAS PECTORALES**  
DEL  
**Dr. ANDREU**  
Pidanse en las farmacias

**ASMÁTICOS**  
usad los CIGARRILLOS, PAPELES  
AZOADOS del mismo AUTOR,  
que calman el  
**ASMA**  
al instante, por  
fuerte que sea

**Grandes Talleres de construcciones Mecánicas**

Fundición ARRIETA.—PAMPLONA  
MAQUINARIA MODERNA PARA LA AGRI-  
CULTURA.—Brabants, sembradoras, coleccionadora  
de semillas, gradas, cultivadores, trituradores de gran-  
os, nuevas trilladoras a motor, etc. etc.,  
RIEGOS MODERNOS.—Instalaciones de todos rren  
dimientos con motores eléctricos y a gasolina. Nuevos  
modelos de bombas y norias modernas de extraordina-  
rio rendimiento par brazo y caballerías Equipos de  
agotamiento para contratas y bombas para toda las  
aplicaciones. Cientos de instalaciones en todas regiones.  
MODERNO MATERIAL VINICOLA.—Más ds scin  
co mil prensas para la uva vendidas. Perfeccionamiento  
construcción y solidez sin rival Instalaciones completas  
de bodegas. Estrujadoras con separador de escobajo y  
sin él. Bombas de trasiego. Filtros. mpingueras, etc. etc.  
MOLINOS DE ACEITE.—Prensa para la oliva, mo-  
lones, etc.  
Instalaciones de fábricas de chocolate.—Más de 500  
fábricas montadas en España y Portugal Especialidad  
en molinos modernos y toda clase de maquinaria para  
la fabricación  
Maquina para panaderías, fábricas de embutidos, material de in-  
cendios, de caminos, y construcción general en maquinaria. Con-  
tése todo proyecto y recibirán gratis catálogos y presupuestos.

**Magic Photo's**

Atocha, 85.—MADRID

Grandes talleres fotográficos.—Trabajos industriales en gran  
escala.—Tirajes mecánicos.—Amplificaciones al bromuro, al óleo  
al pastel y a la acuarela, sección especial de ampliaciones de  
regalo para comerciantes, casas editoriales y fotógrafos.  
SIEMPRE ARTE Y ECONOMÍA  
Para detalles y precios de tarifa dirigirse a esta Administración

**Centro Mercantil**

SUCESORES DE FORCADA

CASA FUNDADA EN 1887

SERVICIOS TÉCNICOS Y JURIDICOS

Estudios sobre tarifas y transportes más convenientes

RECLAMACIONES A FERROCARRILES

OFICINAS: Glorieta de Atocha, 8 (frente al Ministerio de Fomento y estación del Mediodía). MADRID

APARTADO DE CORREOS 443 —(P)— TELEFONO 4-333

**Catarros y tosferina**

Se curan con el jarabe TOMILINA, de  
M. Aguirrezabala

Precio del frasco, 2,50 pesetas

Depósitos.— En Vergara, M. Ca-  
macho; en Bilbao, farmacia de Agua  
rezabala; en Madrid, farmacia de  
M. E. Prieto; en Rentería droguería  
de F. Lecuona; en Tolosa, droguería de  
A. Muñagorri; en Zaragoza, farmacia  
de Ríos Hermanos; en Burgos, José  
Mira, Espolón 30 y en SAN SEBAS  
TIAN, en la de su autor Avenida 39

Las mejores plantas de selección garantizada

**VIDES AMERICANAS**

Injertos Barbados Estacaso Estaquillas  
165 Hectáreas de viveros y plantaciones  
Situadas en las fincas siguientes:  
La Sala de Vallfornosa, 102 hectáreas.—La Sort, 32 hectáreas.—Ca-  
sa Millá, 8 hectáreas.—Mascatarro, 7 hectáreas.—Viuri (Ampurdán)  
10 hectáreas y otras paqueñas de 6 hectáreas.  
(Cultivos mejor organizados y más importantes de Europa)  
**CENTRO VITICOLA DEL PANADÉS**  
**JAIME SABATE** Villafranca del Panadés (PROVINCIA DE BARCELONA)  
Director Propietario

Producción mí-  
nima anual } Tres millones de injertos bien soldados arraigados.  
Tres millones de barbados con magnífico brote  
Ocho millones de estacas injertables.  
Ocho millones de estaquillas de vivero.  
Todo en variedades más selectas y más recomendadas.  
EXPORTACIÓN A TODAS LAS REGIONES VITICOLAS DEL MUNDO

Garnacha, Tempranillo, Morastel, Mazuela, Alicante, Prieto, Picu-  
do, Graciano y Tinto fino de Castilla. Viura, Xaredo, Calagraño,  
Jaén, Verdejo, Albillo, Palomino Valencí y Moscatel.  
Sobre 1202-Lot-3309-Aramón uno, Aramón nueve-98-541 B-420 A y 157-41

Todos los propietarios más expertos y entendidos de la nación  
entera, todos los viticultores que en materia de nuevas plantaciones  
saben adonde van, dirigen sus encargos de vides a esta casa.  
Pidanse precios indicando las cantidades y variedades  
que se desean adquirir  
desfondes de tierras gran profundidad con maquinaria a vapor,  
propiedad de esta casa.  
Roturaciones y plantaciones a fosait (destajo)  
Capital invertido en viveros y plantaciones: Pesetas 6000.000

CASA VISITADA POR S. M. EL REY ALFONSO XIII  
Provedor efectivo del patrimonio de la Real casa  
Dirijase toda correspondencia a **JAIME SABATE** Villafranca del Panadés (Provincia de Barcelona)  
teléfono interurbano núm. 1.

ARBOLES Y SIMIENTES.

**GRANJA DE SAN JUAN**  
Extensos establecimientos de Agricul-  
tura. Arboricultura y simientes de toda  
clase.  
MÁS DE 100 HECTÁREAS  
Cultivo de toda clase de árboles  
frutales, maderables, para som-  
bra, y adorno, todo en gran escala  
y precios reducidos como podrá  
verse por el catálogo que se re-  
mite gratis a quien lo pida.  
Dirigirse al propietario de esta Granja  
**D. ALEJANDRO PALOMAR**  
Espoz y Mina, 18 Zaragoza.

**PRÉSTAMOS A TODOS**  
Capitales e xtranjeros

Condiciones ventajosas sujetas al tipo  
de interés oscilante del 4 al 9 por 100 anual  
y a la duración de los préstamos de 10 a 30  
años. Grandes facilidades en las devolucio-  
nes.  
A los 25 días de practicada la INSPEC-  
CION de los bienes ofrecidos en garantía,  
entrega de las cantidades.  
Gastos notariales, calculanse un cinco  
por mil para las grandes cantidades y un  
treinta para las pequeñas.  
GASTOS INSPECCIÓN A CARGO DE  
LOS PRESTATARIOS; parte abonable al  
acto, parte después de realizada la opera-  
ción.  
Comisión nuestra por una sola  
vez: 3.º sobre la cantidad prestada.  
Constitución, en pocas semanas,  
de Sociedades importantes aportan-  
do el capital necesario.  
Estricta puntualidad. Absoluta re-  
serva.  
Escribir con detalles a **D. Roberto**  
**Ragazzoni**, Calle de Mendizabal, 28  
principal.—BARCELONA.

**JOSÉ GARCÍA DÍAZ**  
antes Aberly, Montaut y García de Zaragoza

Casa constructora, la más importante en  
España y Portugal.  
Molinos con castilletes de hierro, Lim-  
pias Sadores Deschuidadores y toda clase  
de aparatos modernos para fábricas de ha-  
rinas y molinos, martillos y piquetas de  
acero fundido de las mejores marcas, Ma-  
cetas y correas de todas clases.  
También tiene piedras francesas de la  
Dordña y Perté, de las que somos únicos  
depositarios en España; además hay las  
mejores máquinas agrícolas, como son tri-  
lladoras, trillos, vecocas, sistema Rodrigo  
Martín, con patente en España, aventado-  
ra, para limpiar los granos en las eras, sis-  
tema Taster, cuyas máquinas limpian de  
18 a 20 fanegas por hora, segadoras, sem-  
bradoras y arados mecánicos de hierros  
tahonas mecánicas, con la garantía de sus  
buenos resultados y el crédito con que  
cuenta esta casa en España y Portugal.  
Se hacen presupuestos para molinos  
maquileros como también para fábricas de  
piedras y cilindros, encargándose también  
dicha casa de piedras hidráulicas, turbinas  
máquinas de vapor y motores de gas por-  
bre. Cilindros amaceroadores o refinado-  
res y amasadoras, sistema «ABERLY».

**Fernández Villa y Hermanos**  
BANQUEROS  
Sanz Pastor, 14 y 15.—BURGOS.

Compra y venta de valores al contado y  
en comisión en todas las bolsas de Espa-  
ña y principales del extranjero. Giros.  
Cartas de crédito. Depósitos. Cuentas  
con o sin interés. Descuento de cupo-  
nes. Negociación ue letras sobre pla-  
zas nacionales y extranjeras.

**JOVENES SIN CARRERA**

VUESTRO PORVENIR ASEGURADO

Preparación para obtener en seis meses el título de Tenedor de  
Libros, sin salir de su casa y estudiando por correo. Clases para los de  
Madrid de día y noche. Se admiten internos y se colocan alumnos con  
buenos sueldos en escritorios comerciales.—Pidanse detalles al Director  
de la ESCUELA PRACTICA DE COMERCIO, Montera núm. 43  
MADRID.—Preparación concurso Banco de España.

**EXPLOTACIONES FORESTALES**

Compra-venta de montes o arbolados y de traviesas para ferre-  
carriles. Duelas de naya para barriles de escabeche y salazón. Car-  
bones vegetales. Alquiler de vagones foudres.

Hijos de Victoriano Echavarrí.—Olazagutia (Navarra)

**DIARREAS**

El único remedio que cura las  
diarreas de los niños, incluso en la  
época del destete, hasta el punto de  
restituir a la vida a enfermos irremi-  
siblemente perdidos, es el

**Elixir Estomacal**  
de  
**Saiz de Carlos**  
(Stomallix)

y en los adultos suprime los cólicos,  
quita la fetidez de las deposiciones,  
el malestar y los gases, es anti-  
séptico y cura las diarreas y disen-  
terias crónicas de los países cálidos,  
que tanto atacan a soldados, marinos  
y colonos, agravando su situación y  
obligándoles a veces a emigrar.

VIBORIZA lo mismo el estómago  
que el intestino poniendo el orga-  
nismo en condiciones de resistencia  
y cura la anemia y clorosis cuando  
van acompañadas de DISPEPSIA.  
De venta en las principales farmacias  
del mundo y Berrano, 30, MADRID.  
Se remite por correo certificado a quien lo pide.

# Gaja de Ahorros Hipotecaria

Admite imposiciones y coloca capitales (grandes y pequeños) al 9 por 100 anual en primeras hipotecas, consti- tuídas en nombre de los imponentes que las solicitan, y siempre sobre fincas recién construída (la mejor garantía) e tas de impuestos, contribuciones y arbitrios (Ley 12 de Junio 1911). Los de provincias por giro. Pídanse prospectos

CARMEN, NÚMERO 33-MADRID

excitación nerviosa de que era presa y todas las indisposiciones de que constantemente padecía. En una palabra, me han curado; desde que las tomé me encuentro enteramente bien.

Las Píldoras Pink curan la anemia, clorosis, debilidad general, dolores de estómago, jaquecas, neuralgias, neurastenia, alteraciones del sexo femenino.

Las cajas de Píldoras Pink vendidas en España llevan exteriormente una etiqueta indicando que contienen un prospecto en lengua española; de no tener esta etiqueta conviene no aceptarlas. Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las 6 cajas.

## Por el bien de todos

Un hombre vivía solitario en una choza. El no creía en la satisfacción que al espíritu produce el trabajo.

Imaginaba que todos laboraban por amor al dinero.

Y, convencido de ello, vivía solo. Pero una mañana de un riente día de primavera, al alborar Mayo, se sintió invadido de una súbita alegría.

En el ambiente de la mañana, tibia y perfumada, había una sensación de bienestar. El solitario salió de su choza, y se mezcló entre sus semejantes. Acercándose a un labrador, le dijo:

—¿Por qué trabajas? Indudablemente, para ganar dinero.

—No—contestó—; yo preparo la tierra para que pueda producir el grano que servirá para nutrir a los hombres.

Poco después encontró a un viejo pastor, que conducía a su rebaño.

—¿Por qué te expones al agua y al viento y caminas sin reposo? ¿Haces esto por amor al dinero?

—Millares y millares de hombres—repuso el pastor—se defienden de la intemperie con la lana que suministran mis borregos.

El solitario se acercó a un maquinista de ferrocarril.

—Tu, ciertamente—le dijo—, no guías el tren por gusto. Lo harás porque te lo pagan.

El maquinista respondió:

—Yo trabajo más por otros que por mí. Atravieso ciudades, países y naciones. Por obra mía se salvan todas las distancias.

Fuera de la estación, el hombre vió a un barrendero.

—¿Buscas un modo de ganar dinero?

—No, yo procuro que la ciudad esté limpia.

Pasó en aquel momento un escritor.

—¿Por qué te fatigas tanto para obtener tan pocos rendimientos?—preguntóle.

—Yo trabajo en este día para hacer imposible esta maldita guerra que desangra las naciones.

## PASTILLAS MORELLÓ

LOS ASMÁTICOS, CATARROS hallan siempre alivio instantáneamente con el uso de las PASTILLAS MORELLÓ obrando además por inhalación.

## EN EL OLIMPO

El señor de Gutiérrez—sepultura tendrá como pague el conquis—que si le pagará—La Obispa es una mina—donde para el más ruin—una mina algo triste—pero una mina al fin.

Aquel conglomerado—de pavimentación—ha pasado a la historia—amigo y peñolón—Rescindido el contrato—en parte, es mi opinión—que hace daño a la Em presa—y a nuestra población.—[Via de Lain-Calvo, o cuesta de Chinchón, se guirás al invierno—y no hay más solución—como si fueras calle—de Dobro o Garganchón!

Y va de mociones: Que se gire una visita a las escuelas; que se eleve el presupuesto de gastos para proveerlas de agua; que se dé una retribución de 100 pesetas para dos maestros y de 50 para dos maestras; que se eleve a 2000 pesetas la subvención para las cantinas y de 500 pesetas la Gota de Leche, y jande el movimiento!

Para que se las entienda, a la Comisión de Hacienda.

Un ruego del señor Almuzara relacionado con el Conserje de Abastos y la cafación.

El señor González pide se eleve a 300 pesetas el pre del conserje del cuarto correccional y añada que los dos niños y niña que premió el Excmo., han confirmado sus conocimientos en clasificación particular; la niña con el número 3.º pide un voto de gracia para sus profesores.

El señor Cadifanos habla de la apertura de una calle para comunicar Barriogimeno con el Progreso, pidiendo datos al Presidente de la Comisión.

El señor Montero, dice que se hará todo lo posible y propone que las 500 pesetas que se dan para la Tienda-Asilo se eleven a 1.000

El señor Vadillo hace observar que en vista de la cosecha en general se adquirirán 30.000 fanegas de trigo. Montero indica que como hay una Junta de Subsistencias no sabe si debe intervenir el Ayuntamiento.

El señor Cuesta manifiesta que sabiendo que algunos comerciantes se salían de la zona a comprar trigo, elevando su precio, se ha visto precisado, a tomar medidas, imponiendo multas a los acaparadores, haciendo uso de la circular del año pasado, y termina diciendo que se ocupan en Madrid en estos momentos respecto a las facultades de los municipios para adquirir cereales. Pide que se asocien a la Alcaldía dos o tres concejales para ayudarla en la gestión de subsistencias.

Por «pelotera» pasada preterimós petición Plaza, pelendón preferido por posición popular. Pedía permiso para pasar por parages poéticos Provincias, próximamente período prudencial. Presidente permite pretensión por precedentes preconcibidos.

Pudo pues, pretender previamente permiso, preparando petate, por perder período precioso, pidiendo premura por perentorias precisas, pero perpetuamente permitidas.

¡Por supuesto, puede peregrinar perfectamente! Se acabó el compás—y cesaron las Pes—pues todo lo demás—careció de interés.

## Durante los calores cuidad de vuestro estómago.



Durante el período de los calores, es grandísimo el número de personas que sufren del estómago. Padecer del estómago durante la época de los calores es más peligroso que en cualquier otra época del año. A la fatiga ocasionada por las altas temperaturas se añade la debilidad producida por las malas digestiones; luego viene la disenteria. Entonces acontece el agotamiento completo.

Si tenéis débil el estómago, si digéris con dificultad, es preciso fortalecer y reponer el estómago. Un ensayo de las Píldoras Pink os dará completa satisfacción. No tardaréis en comer mejor, en dormir mejor y en estar mejor. Las Píldoras Pink curarán de manera absoluta vuestra debilidad de estómago y esta curación será duradera. Seguid los consejos que os damos sobre la manera de comer y tomad después de cada comida una píldora Pink. Estas píldoras dan a los desgraciados que padecen dispepsia el bienestar y la tranquilidad.

## Píldoras Pink

Se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas.

## Palacio de la Luz

Continúa siendo visitadísimo este pabellón cinematográfico.

Todos los días se proyectan películas de lo más acreditado.

Muy en breve la colosal película titulada «El cofrecito de los millones.»

## NOTICIAS

—Doña Amalia Capdevila de Aragón, distinguida y simpática vecina nuestra, dedica a este periódico unas laudatorias líneas, que ha publicado el Diario en un agradable artículo para los burgaleses, escrito por dicha señora, aunque con toda la cortesía que merece debemos decir, que no solo se publicaba EL PAPA-MOSCAS hace 25 años, sino que le acompañaban en su labor el diario La Fielidad, El Fomento, El Soreno, El Popular y algún otro.

No es extraño que dicha señora no lo recuerde, pues no vivieron gran tiempo aquellos periódicos, y hoy, de ellos, solo existe La Imparcialidad, entonces propiedad y dirección de Alvarez Carretero.

Vivamente agradecemos a tan excelente (y aún excelentísima) escritora y artista las benévolas frases que dirige al PAPA-MOSCAS.

La diputación ha concedido condonar más de la cuarta parte de la contribución que satisface cada uno de los Ayuntamientos que se expresan, por pérdidas de cosecha a consecuencia de pedriscos e inundaciones.

Villanueva de Arcaño, Pedrosa del Páramo, Cañizar de los Ajos, Valle de Valdelucio, Villadiego, Los Valcárceres, Humada, Coculina, Gumiel de Hizán, Cantabrana, Arenillas de Villadiego, Oquillas, Aguas Cándidas, La Piedra, Orbaneja del Castillo, Zumiel, Villorajo, Los tremellos, Susinos del Páramo, San Pedro Samuel, Santa María Tajadura, Quintanilla Somuño, las Quintanillas, Pedrosa de Rio Urbel, La Nuez de Abajo, Mansilla de Burgos, Lodoso, Las Hormazas, Estepar, Las Celadas, Buniel, Arcos, Albillos, Cayuela, Avellanosa del Páramo, Bañuelos de Rudrón, Quintanilla San García, Acedillo, Valle de Mena, Tobar, Presencio.

—Hace algún tiempo que en la Cárcel de esta ciudad vienen dándose conferencias instructivas a los presos que en ella se hallan, verificándose estos actos los domingos por la tarde.

La última estuvo encomendada al ilustrado profesor de Instrucción Primaria, con destino en dicho establecimiento, don Guillermo S. Cardiel y versó acerca de la Agricultura.

El tema no podía ser más adecuado, toda vez que entre los ochenta y dos reclusos que existen en la prisión, la inmensa mayoría son labradores. Felicítamos al jefe de la cárcel y al Sr. Cardiel, por sus aciertos.

—El señor gobernador civil ha impuesto 250 pesetas de multa al alcalde de la Revilla y Ahedo, por haber consentido la celebración de una capea de novillos, sin la correspondiente autorización. Muy bien y que no venga el tío Paco con la relaja.

—Ha sido puesto a disposición del juzgado municipal de Covarrubias, el vecino de dicha villa, Vicente Mungua, presunto autor de haber tronzado árboles frutales. Palo de firme a esos «omigos del árbol»

—El Presidente de la Sociedad de dependientes de comercio y de la industria resumió con tino lo relacionado en la Casa del Pueblo, con el mitin verificado últimamente, poniendo de relieve las verdades contenidas en los discursos y expone la situación de la sociedad, la cual tiene establecida la Caja de Ahorros y enfermos, esperando que acudirá a inscribirse en ella la mayoría de la dependencia mercantil. Todos los oradores fueron muy aplaudidos y el acto se realizó en orden completo.

—Por última vez circularán los trenes expresos n.º 3, que aldrá de Madrid el

5 de Octubre a las 19 y el 4, de Irún el 6 a las 8,55.

—D. Andrés Manjón, ha obtenido medalla de oro para premiar altos servicios en las reformas penitenciarias.

—Pasa por el puente auto diligente, y a poco a un paisano le coge de plano. Al quite Manolo, evitalo el solo. A tal le da grima; enfádase encima.—¿Qué te has enfadado? Pues toma un «mandado» por necio fantoche; y cae bajo un coche, sin más tardar lo vuelve a salvar.

Retorna el enfado del hombre salvado... y en la prevención finó la cuestión.

El que por amor a yerro y en el burgalés paraje hace fiestas a un salvaje, pierde pan y pierde perro.

—El niño Jose Luis Alfaro González ha subido al Cielo a los 2 años de edad. Sus desconsolados padres D. Juan José y D.ª Elvira, lo comunican a sus amistades.

Por nuestra parte enviamos a dichos señores, distinguidos amigos nuestro, sentido pésame.

## Balneario de Santa Teresa AVILA

EL MEJOR SANATORIO DE VERANO

Clima de altura 1236 metros y el más seco de la Península. Aguas radio-azoadas bicarbonatado-litínicas. Aparatos respiratorio y digestivo, anemia, artritis etc. Servicio completo de Hidroterapia. Hotel de primer orden. Luz eléctrica y timbres en todas las habitaciones. Salón de recreo con teatro. Salas de billar y tresillo. Extensos jardines y pinares. Coches de la casa a todos los trenes del día y particulares previo aviso a todas horas.

Temporada 20 de Junio a 20 de Septiembre.

—Está visto y probado que el que quiere vestir bien y económico tiene que surtirse en la sastrería de TEODORO LOPEZ PAVÓN.

## IMPRENTA

— DE —

## MARCELINO MIGUEL

La casa que más barato trabaja en España.

Huerto del Rey 13.—BURGOS

## Sangre y Urinarias LOS CONFITES LAMBER

Dan a las enfermedades urinarias el estado normal, quitan y calman instantáneamente el escozor y frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las Estrecheces, Prostatitis, Cistitis, Catarros, Cálculos, Incontinencia de Orina, etc.—Una caja de Confites Lamber con la debida instrucción, Pesetas 4'00.

## EL ROOB LAMBER

Inmejorable reconstituyente y refrescante de la Sangre, cura radicalmente la Sifilia y todas sus consecuencias: dolores de los huesos, manchas de la piel, herpetismo, albus minuria, escrófula, linfetismo, neurastenia, diabetes, parálisis, cefalalgia, dispepsia, atonía, debilidad de la vista, palidez de los tegumentos, decoloración de las uñas, dolores de cabeza, neuralgia facial, palpitación del corazón, sofocación, digestión difícil, dificultad de los trabajos intelectuales y musculares, laxitud, insomnio, delirio, alucinación, hinchazón, edema, etc.—Un frasco de Roob Lamber con la debida instrucción, Pesetas 3'00.

De venta en Burgos.—Farmacia de Fabián Barriocanal, Cid 17.—Para consultas gratuitas dirigir las cartas: Medicamentos Lamber, Claris, 56, Barcelona, que se contestará seguidamente y con reserva.

## Balneario de Panticosa

Prototipo de las aguas nitrogenada 1.636 metros sobre el nivel del mar. TEMPORADA OFICIAL

De 15 de Junio al 21 de Septiembre

El pedido de informes, folletos, tarifas, así como aguas, dirijase al administrador general, D. EDUARDO GALVEZ, residente en el Balneario los meses de Junio, Julio, Agosto y Septiembre y en Zaragoza, el resto del año

CATORCE HORAS DE MADRID AL BALNEARIO Automóvil a la llegada de los trenes en las estaciones de Sabiñánigo (Huesca) Laruns (Francia) si el estado anormal de esta nación lo permite.

## SASTRERIA, PAÑOS Y NOVEDADES

Teodoro López Pavón.—ESPOLON, 20.—Burgos.

## Caldas de Oviedo

Aguas naturales nitrogenadas, bicarbonatadas y radiactivas, de crédito positivo y reconocida eficacia en las enfermedades reumáticas, catarrales, de aparato respiratorio y otras.

Caudal abundantísimo; temperatura 34º; estufas e inhalaciones directas manantial, y completas instalaciones.

Temporada oficial, 1.º de Junio a 30 Septiembre. — Médico-Director Don Riquie Doz.

La guía del bañista gratis, en la Administración de Bañuario, y en Oviedo, M. dalena, 2.

## Doctor C. Urraca,

OCULISTA

Consulta de 11 a 1.—Gratis los pobres.

LAIN-CALVO, 16, BURGOS



Imp. de Marcelino Miguel.

que la virtud de la cáscara vale mucho en este mundo aunque en el otro no valga. Conque si quieres ser algo, gasta diez horas diarias, lector, a pensar la forma de tu ropa y de tus barbas. Tú me dirás—y el dinero? Dinero no te hace falta, con otra virtud social que suele llamarse audacia.

## Recuerdos de Burgos

25 de Septiembre de 1881

Reanuda sus tareas la Academia preparatoria del Sr. González Aupetit, que tan buenos resultados dió el año anterior.

—Se hace una edición del Quijote que pesar de su buena impresión, se expone en casa de Avila a 6 reales.

—Quéjense imponentes y pensionistas que llevan mucho tiempo sin poder cobrar un sólo real en la debatida Caja de Ahorros.

—Es nombrado académico correspondiente de la de Bellas Artes de San Fernando D. Isidro Gil y Gabilondo.

—Se hacen preparativos para abrir una espaciosa sala en el Picadero (hoy jardines del Puente de San Pablo) para exhibir leones, panteras y otros animales por el estilo.

—Se ordena que no se permita a los pobres demandar limosna a las puertas de las Iglesias, pues escandalizan a los parroquianos frecuentemente.

—Proyéctase una alcantarilla cubierta frente a la farmacia del Sr. Llera.

—Nada menos que tres cadenas hay desde Burgos a Aranda, cobrando a todos ellos el portazgo. El público en general pide con insistencia su urgente desaparición.

—Reúnense en el Consistorio varios interesados en la rebaja del precio del Gas conviniendo en no pagar más que 30 céntimos de peseta el metro cúbico.

—La Diputación aumenta el sueldo del arquitecto en 2.000 pesetas y 10 más cada día que salga de Burgos en comisión del servicio.

—El Gobierno pide 40.000 hombres para el Ejército, que han de ingresar en 1.º de Octubre.

—Los favorecidos con salud por las Aguas de Arlanzón acuerdan visitar el pueblo de este nombre el día de San Miguel; por ser función en él.

—Se ordena que los patos que se albergan en la isla y casa de la Canaria, (hoy de Arteche y Alfaro) se trasladen a punto más lejano y menos concurrido.

## Memendencias

¡Los automóviles transeúntes! ¡Qué de cosas no podríamos decir de estos perillones!... ¿Y de sus conductores? La Biblia en verso del respetable Carulla, es nada... Verán ustedes la «oración» que los del volante pronuncian al despertar. Parece a la de las mozas en estado de merecer, que se santiguan con la frase sacramental: «¿Quién caerá?... He aquí la «plegaria» del chauffeur: «A quien atropellare, Dios mío?... Y salen por esos mundos disparados, hechos unos verdaderos «salteadores. Porque, cuídado que andan de prisa los condenados. Por los pueblos pequeños corren que se las pelan, y no van a veinte atropellos por hora, gracias, no tanto a la pericia de sus conductores como a la de los transeúntes que están a veces a toda clase de equilibrios y a esquivar los golpes de frente, de flanco y por la espalda... ¿A qué tal «desenfreno»? Ni que tuvieran ustedes «los minutos contados»... Y que nadie escarmiente en cabeza ajena mientras no dé cada cual con la suya en el tronco de un árbol o contra una esquina, no entona el «yo pequeño»... Pues dentro de la población también son de cuidado. Se anda siempre con el alma en un hilo. Va a ser cosa de poner unos cartelones en todas las calles, con la consabida ealavera y los fémures del último despachurrado, en los que nacen esta leyenda: «No pararse, ni distraerse. Peligro de muerte.» ¿Qué hacen las autoridades que no multan a diestro y siniestro? No basta meterse con los vinateros, lecheras, vendedoras de pescado y traficantes de todo jaoz; hay que dar pa-

los de ciego, sin mirar si el que los recibe es alto o es bajo. Es ya tal la manía del vértigo, que nos tememos ocurriera con más de cuatro lo que con el habitante muy principal de cierto pueblo, que, acostumbrado a tirar el agua sucia a la calle, cuando el alcalde le impuso una multa, dijo al cobrador al tiempo de pagarla: «Mañana traiga otro recibo».

## ROMANCE

Antiguamente en España Cuando había Españolismo de otra manera los padres enseñaban a sus hijos.

Y si algún tiempo querían (era el atraso del siglo) llegar a ser grandes hombres empezaban por ser chicos.

Ya la cartilla en la mano ya deletreando el *Cristus*, o bien haciendo palotes o estudiando el *catecismo*, o sumando con los dedos que tres y dos eran cinco era un muchacho en la escuela aprovechado discípulo.

Salía de allí, y el padre, tutor, pariente o padrino, a un domine le entregaba, cara de pocos amigos.

¡La gramática latina! ¡Qué picante sinapismo! Y un domine con correas...

¡buena le espera al novicio! (decidlo sino vosotros Yanguas, Chave, Olmos, Jacinto).

Nada importa, con el tiempo sabrá ya de corrido todas las declinaciones pretéritos y supinos.

Responder a estas preguntas: ¿qué es verbo, qué es adjetivo, qué es sintaxis, qué es prosodia, qué es adverbio y participio?

Y traducir por la poeta la historia de *Tito Livio*, de *Cicerón* las epístolas las elegías de *Ovidio* y la *carta a los Pisones* y medir versos latinos

—¡Bravo, bien, guapo muchacho! exclamaban engreídos allegados y parientes, sus padres y sus amigos.

Pero ya no es menester (es el progreso del siglo) no es necesario el latín, ¡que latín, ni qué enredijos! ¡ya se ve, como es difícil, y es tanto su mecanismo!

Es mejor saber francés o alemán—este dé fijo— el latín es lengua muerta y el francés está muy vivo, y, al fin, el ser traductor es oficio socorrido.

Las producciones de allende son buscadas con delirio y aquí se pagan al peso originales escritos.

¡Ser literato, eso sí, nada de reglas y libros, el genio solo supera por montañas y por riscos.

No acobardarse... eso, ¡nunca! aunque les llamen borricos y *escribir*, caiga el que caiga aunque sean desatinos.

Pelegrín

## BURGALÉSES ILUSTRES

### Gonzalo de Arredondo y Alvarado

Nació en un pueblo de las cercanías de Belorado a mediados del año de 1450, pues figuran sus apellidos en varios documentos.

Fué nombrado por los Reyes Católicos su cronista y elegido Abad de Arlanza en 1488, siguiendo en el cargo, después de algunas contingencias, hasta su muerte, acaecida en 1518.

Escribió la «Historia de Fernán-González» cuyo original se halla en la Biblioteca Nacional de Madrid, y «Castillo inexpugnable de la fé.» Esta obra fué impresa en Burgos por Juan de Junta, en 1528.

De ambos libros se hicieron los debidos elogios, y ha ayudado el primero a historiadores posteriores en sus investigaciones, por más que su sucesor el cronista señor Sandoval, haya patentizado y corregido bastante de los yerros que contenía.

## CAMPANADAS DE VARIAS PARROQUIAS

Lean ustedes ésto, que es de mucho interés; más aún que las polémicas «metropolitánicas y cartujananas», créanme ustedes.

Belmonte ejecuta una faena admirable instrumentando magníficos naturales.

Músicos de intelecto y justicieros ¿qué bemoles son esos, caballeros? ¡Esos dichos así, tan españoles si que tienen bemoles!

Prosiganos: «Naturales, de pecho, en redondo, y soberbios, de todos los estilos...»

Dórico, jónico, gótico, corintio, románico?

De cerca, consintiendo, mandando (?) y castigando mucho. Iguala, y entrando como mandan cánones y clásicos.

¿Cánones? ¡Profanación! ¿Eurípides? Cicerón?

«Mete el estoqué hasta las cintas (?) en la alto de las agujas.»

Como si dice el tal; Agujas, picotillas, capiteles, pinaretes de nuestra Catedral.

Y termina: «Entusiasmo de locura indescriptible. Las dos orejas, el rabo y vuelta al ruedo. ¡Dos orejas y dos del diestro, cuatro: más el aditamiento rabuno!

Todo esto debiera llevar encima ese público de «locura indescriptible» sujeto con una cincha.

Y a propósito (o no a propósito de estas polémicas) preguntábame ayer mi opinión un amigo de las controversias que están sobre el tapete acerca de la Catedral y Cartuja, y díjeme que todos íbamos a danzar en ese baile: eclesiásticos, seculares, técnicos, críticos... unos burla burlando; otros cuidando más sus propias vanaglorias que las del Arte y sus adelantos, y los más apasionándose en demasía; no por los fueros de la razón y de la belleza arquitectónica, sino por sus personalismos irremediables en lo humano. En suma que tenemos asunto aquí, aunque localizado, tan caliente y apasionado como el de la guerra.

Y quiera Dios que sea yo el equivocado... y, en lo posible, verdaderamente «neutral» como lo iré demostrando «en el curso de los tiempos» publicando el pró y el contra de este endiablado asunto.

Y va de prueba.

Primero: El muy apreciado colega cortesano «El Mundo», con el título de *La Catedral de Burgos*, dice entre otras cosas, que el señor conde de las Almenas ha denunciado en «La Tribuna» el ruinoso estado de nuestra Catedral, y que publica unas buenas fotografías que no dan lugar a duda, pero que la ponen en lo de nuestra buena fama de conservadores. Y añade:

«El señor conde de las Almenas denuncia el caso que está ocurriendo con el conservador de la Catedral que nombraron los «conservadores» idóneos, el cual sólo se ha preocupado de conservar el destino —son palabras del señor Conde,—pues todavía no se ha presentado oficialmente al Cabildo de la Catedral; de donde se deduce que el tal conservador ni reside en Burgos ni tal vez conoce el templo cuya conservación se le ha encomendado...»

Terminando su perorata de este modo: «Comprueben pronto lo que denuncia el señor conde de las Almenas; y póngase el remedio que sea necesario, para que mañana no tengamos que lamentar la total ruina de una Catedral que, con la de León, constituye la más acabada y preciosa muestra del arte gótico español.—M. Y.»

Receta que me va a dar el licenciado Cencerro que está demente de atar, «Algo de escopeta y perro, mucho condumio en «El Cerro» y mucho no trabajar.

«Se ha reclamado ante los Gobiernos civiles, contra los pianistas que en cafés, cines y teatros, faltan a la ley de propiedad intelectual.»

Dios nuestro. Y los que tienen la mala costumbre de silbar música en la calle, faltan también a la Ley?

Por si acaso, desde hoy los aludidos, no deben de volver a silbar música más que en el teatro.

Ella es profesora—y el es profesor,— como cobran ambos—marchan al reló.— Yo también la acierto—si en vez de a escri-

tor—me «meto» a maestro,—de prima instrucción—busco una maestra,—de esas de *misto*—que van recortitas—por el Espolón.—Hacemos el nido—juntitos los dos —y que le entren moscas—a este servidor...

Pero a buena hora—me recuerdo yo!

Ya ha llegado a Burgos—según leo— el *antis Pablo Iglesias*. ¡Todo sea por Dios! El único alcohol fuerte que tenemos lo han anisado también.

Háblase en Madrid de nuevas estafas. Ya, ya verán ustedes como comienzan las cartas y comunicaciones por un lado y por el otro.

Y la gente dirá: —Menos comunicados y menos cartas y más incommunicados. En la cárcel, Modelo.

Y vuelta a deshacer de la fachada del polisón parte de lo hecho... tejer y destejer.

Relacionado con este asunto recibimos la siguiente misiva:

Mío caro *Papamosquini*: Si la sua mercé fora tan amable que me pudiera indicaré parra qui momento se verificará la terminachone dil Golisei, í seria eternamente a la sua disposichone.

La mía donna Sueca de'l Gorgoritto, intenta cantare in questo otorto, y solicitare la oportuna venia.

Devotissimo suo. *Catasalsi*.

(Risposta) Mi estimado *Catasalsas*: con un cuento, de su guerrero país, que puede usted aplicar al caso, cumplo con el amigo, con la señora y con mi deber de meterme donde no me llaman; porque la culpa no es de los ediles que mandan, sino de los que debieran obedecer.

Allá vá la nave... «Era gravemente enfermo un infelice, pieno di debíto (o *trampas*, cómo aquí decimos).

—La sola gracia que domando a Dio —diceba— e qui se digne prolongarme la vita para pagare tútili mundi. Spetiamo qui así sea —rispose l'eclesiástico qui le exortaba. Il intermo exclama.—¡Si Dio prolonga mi vita hasta pagare mio deudore estoy sicuro di non morir jamás!»

Pues bien: si Dios prolonga la vida de ustedes hasta que las obras del Teatro se terminen, ya tienen ustedes tiempo bastante para solicitarle.

*Papamosquini*

Al labrar unas tierras en el término de Fuentevirgen se han encontrado con un pueblo enterrado.

¡A ver! ¡a ver! Un par de recaudadores para ese pueblo.

Y si tiene iglesia ¡que la roben!

Y si tiene escuela ¡que no le paguen al maestro!

¡Naturalamente! (Como decía el ebanista francés M. Bras, que tenía la oficina en la *Casa del Cordón* hace, por lo menos medio siglo.

(Ojo al parche, *Román, Huelgas, Terán, tocopy Jacinto, Manzano, Borja*,—y otros bilaterales por el estilo.

El miércoles no hubo sesión en el Concejo... porque no asistieron los concejales.

Pero ¿a quién se le ocurre? ¿Qué fin cristiano no aprovecha la novena del Cristo... y el buen tiempo, aún no siendo miembros del Consistorio?

¡Y que le echen los galgos de Torres al alcalde de Almunio!

Para las elecciones próximas no le dará la gana de cumplir la ley, según ha dicho a un redactor del *Diario de Zaragoza*, en tanto en cuanto no le convenga al pueblo.

Si al fin y al cabo ha de triunfar el que le acomode ¿a qué perder el tiempo?

Pero el caso es que los vecinos han protestado...

¡Miren si son *quejanas* aquellos vecinos... y remiren si es tozudo aquél alcalde.

En Figueras va a haber huelga de zapateros.

Era lo único que nos faltaba para colmo de felicidades: andar descalzos.

Y que no vale decirles a esos hijos de San Crispín—*Zapatero a tus zapatos*.—¡No quieren!

Tienen la voluntad de norma torcida. ¡Y nos quejamos de la lentitud de los procesos!

Loe que el sumario instruido con moti-

vo de los sucesos acaecidos en Alcázar se acaba de terminar.

¡Como que el tal sumario ha tardado nada más que diez y seis años!

«¡Diavolo!» ¡Ni el auto de Gaitero! ¡Qué rapidez!

Quince señores salientes en breve serán cesantes... con que, ánimo, pretendientes que hay quince escaños vacantes.

## Divagaciones

Días pasados leímos un artículo en un diario de la Corte, que empezaba así:

«Los primeros hombres que en las naciones actuales en guerra se alistaron como voluntarios, fueron los deportistas.»

¿Acaso no lo está también en guerra Inglaterra? ¿Sí? Pues veamos lo que a este propósito dice en «Nuevo Mundo» Ramiro de Maeztu:

«¿Cuál creerán ustedes que es la mayor novedad conque me encuentro en Inglaterra? Que los jugadores profesionales de «foot-ball», y los espectadores que los pagan, no muestran el menor entusiasmo en alistarse para el ejército que lucha en Francia y en Bélgica, y que esta incompreensión de sus deberes, produce grave escándalo entre las clases gobernantes del país.»

A estas siguen otras líneas no menos elocuentes, que vienen a demostrar lo contrario de lo que hasta ahora nos habían dicho nuestros panegiristas del «foot-ball».

Hélas aquí: «¿De qué sirve, se preguntan los ingleses, que los campos de «foot-ball» produzca a Inglaterra millares de atletas, si esos atletas se quedan en sus casas y en juegos en la hora en que la patria los necesita en otras partes?»

Los demás juegos atléticos del reino han dado al ministro de la Guerra, lord Kitchener, su proporción de combatientes, y más que su proporción. Los jugadores de Oxford y de Cambridge y los jugadores de «golf» y de «cricket» se han alistado por docenas de miles en los ejércitos que se están formando. Y, en general, puede afirmarse que esos juegos han dejado de jugarse, excepto por aquellas personas que para conservación de su salud los necesitan. Los más de sus jugadores se hallan ahora, o en el campo de batalla, o preparándose para ir al combate.

No ocurre lo mismo con los jugadores de «foot-ball».

Don X.

## La reconstitución de la sangre.

Cuando se trata de cuidar a una persona anémica se impone larga serie de requisitos. Estos requisitos constituyen el régimen y se refieren a la higiene y a la alimentación, a las horas de trabajo y de ejercicio y de descanso.

Además del régimen existe el tratamiento, que consiste en ayudar al organismo de modo que pueda rehacerse una sangre rica, excelente. Para este tratamiento regenerador de la sangre es preciso emplear las Píldoras Pink. En el prospecto que envuelve las cajas de las ya famosas Píldoras Pink hallarán los enfermos cuantas indicaciones se necesitan para establecer un buen régimen; dentro de la caja encontrarán las píldoras que les curarán reconstituyéndoles la sangre.

Srita Maria Crusci

A los enfermos que buscan su curación aconsejamos que no se desaminen y que intenten curarse por las Píldoras Pink, como sin duda lo conseguirán, puesto que estas píldoras han demostrado mil veces su eficacia cuando ya los demás medicamentos habían fracasado. He aquí una prueba más que nos suministra la curación de la Srita. Maria Crusci, habitante en Barcelona.

«Largo tiempo hacia —nos escribe— estaba muy anémica, cuando una amiga mía, curada por las Píldoras Pink me aconsejó que las tomara yo también. Las píldoras Pink me han restablecido el apetito; me han quitado la

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10

10